

SZENE 39 • NUMMER 7

Nešto za grlo

Die Apotheke schließt um sechs. Luka ist gerade aufgestanden, für ihn ist es Morgen, und begleitet dich dorthin. Ihr kommt um 17:58 Uhr an.

126 Wörter • 5 Übungen • Dauer: 15 Min.

Ein schlechter Tag

Kroatisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann nach einem Medikament fragen und verstehen, wie oft ich es nehmen soll.

Luka = ■ Lena (Lukas) = ○ Ravi = ▲

Lernst du als Lukas? Verwende die Wörter in Klammern.

■ Dobro jutro!

○ Dobro jutro? Četvrt je do šest navečer!

■ Meni je sada jutro. Tek sam ustao.

■ Mira kaže da si bolesna (bolestan). Kako se osjećaš?

○ Loše. Ali malo bolje nego jutros.

○ Treba mi lijek za grlo. Ali ljekarna se zatvara u šest.

■ Onda brzo idemo! Deset minuta pješice.

17:58 Uhr. Der Apotheker hält schon seine Schlüssel in der Hand.

▲ Dobra večer. Zatvaramo za dvije minute.

○ Oprostite! Treba mi nešto za grlo.

▲ Boli Vas grlo? Evo tableta. Dobro pomažu.

○ Kako ih uzimam?

▲ Prema uputama na pakiranju. Ovaj se lijek uzima poslije jela, ne prije.

○ Poslije jela, ne prije. Koliko stoji?

▲ Devet eura i devedeset centi.

▲ Još nešto?

Luka legt schnell etwas Kleines auf die Theke.

■ I ovo, molim.

▲ Šest je. Zatvoreno!

■ Ovo je za tebe. Za noć.

○ Čepići za uši?

■ Oprosti zbog trube. Najbolje sviram noću.

○ Hvala, Luka! Sada mogu spavati.

■ A ja idem svirati. Laku noć!

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • RADNJE

zatvoriti schließen

ESSEN • HRANA

jelo Mahlzeit

HIER UND DORT • MJESTO I ODNOSI

prije vor

ALLTÄGLICHE DINGE • STVARI

lijek Medikament

tableta Tablette

čepići za uši Ohrstöpsel

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Meni je sada jutro. Tek sam ustao.

- ☐ A Luka
- ☐ B Lena
- ☐ C Ravi

2 Devet eura i devedeset centi.

- ☐ A Lena
- ☐ B Luka
- ☐ C Ravi

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Mira kaže da si bolesna. Kako se osjećaš?

- ☐ A Gemäß den Anweisungen auf der Packung. Dieses Medikament wird nach dem Essen eingenommen, nicht davor.
- ☐ B Mira sagt, du bist krank. Wie fühlst du dich?
- ☐ C Nach dem Essen, nicht davor. Wie viel kostet es?

2 I ovo, molim.

- ☐ A Und das hier, bitte.
- ☐ B Sechs Uhr. Geschlossen!
- ☐ C Guten Abend. Wir schließen in zwei Minuten.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Kroatisch an.

1 Dann gehen wir schnell! Es sind zehn Minuten zu Fuß.

- ☐ A Onda brzo idemo! Deset minuta pješice.
- ☐ B Ovo je za tebe. Za noć.
- ☐ C Loše. Ali malo bolje nego jutros.

2 Sechs Uhr. Geschlossen!

- ☐ A Šest je. Zatvoreno!
- ☐ B Boli Vas grlo? Evo tableta. Dobro pomažu.
- ☐ C Devet eura i devedeset centi.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1**
-

- 2**
-

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Meni je sada jutro. Tek sam ustao.
- ☐ Poslije jela, ne prije. Koliko stoji?
- ☐ Šest je. Zatvoreno!
- ☐ Dobra večer. Zatvaramo za dvije minute.
- ☐ Hvala, Luka! Sada mogu spavati.

SZENE 39 • WÖRTER

Nešto za grlo

Etwas für den Hals

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Ein schlechter Tag

Kroatisch

Online lesen & hören



lijek
Medikament



zatvoriti
schließen



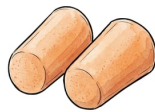
tableta
Tablette



jelo
Mahlzeit



prije
vor



čepići za uši
Ohrstöpsel

Wörter

lijek

Medikament

Treba mi lijek za grlo. Ali ljekarna se zatvara u šest.

zatvoriti

schließen

Šest je. Zatvoreno!

tableta

Tablette

Boli Vas grlo? Evo tableta. Dobro pomažu.

jelo

Mahlzeit

Poslije jela, ne prije. Koliko stoji?

prije

vor

Poslije jela, ne prije. Koliko stoji?

čepići za uši

Ohrstöpsel

Čepići za uši?

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION

W1) WAS BEDEUTET DAS?

Was bedeutet das?

1 čepići za uši

- ☐ A Ohrstöpsel
- ☐ B Seite
- ☐ C denken

2 zatvoriti

- ☐ A bitte
- ☐ B Foto
- ☐ C schließen

3 lijek

- ☐ A Stadt
- ☐ B Medikament
- ☐ C Hemd

4 jelo

- ☐ A Kleiderschrank
- ☐ B Mahlzeit
- ☐ C teuer

5 prije

- ☐ A Milch
- ☐ B Meer
- ☐ C vor

6 tableta

- ☐ A Mai
- ☐ B Knopf
- ☐ C Tablette

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Mira Dobro Loše sada

_____ jutro? Četvrt je do šest navečer!

Bedeutung: Guten Morgen? Es ist Viertel vor sechs am Abend!

Mira Dobro Loše sada

Meni je _____ jutro. Tek sam ustao.

Bedeutung: Für mich ist jetzt Morgen. Ich bin gerade erst aufgestanden.

sada Mira Dobro Loše

_____ kaže da si bolesna. Kako se osjećaš?

Bedeutung: Mira sagt, du bist krank. Wie fühlst du dich?

sada Loše Mira Dobro

_____. Ali malo bolje nego jutros.

Bedeutung: Schlecht. Aber etwas besser als heute Morgen.

Dobro sada lijek Mira

Treba mi _____ za grlo. Ali ljekarna se zatvara u šest.

Bedeutung: Ich brauche ein Medikament für meinen Hals. Aber die Apotheke schließt um sechs.

W3) GUTEN MORGEN! HIER IST EINE NACHRICHT VON MIR.

Fülle die Sprechblasen aus.



čaja sat poruke uputama

Mira: Dobro jutro! Evo moje _____.

Lena: "Jedan: lijek prema _____."

Lena: "Dva: čaj, svaki _____."

Lena: Svaki sat? To je mnogo _____!

Bedeutung: 1. Guten Morgen! Hier ist eine Nachricht von mir.

2. "Eins: Medikamente gemäß den Anweisungen."

3. „Zwei: Tee, jede Stunde."

4. Jede Stunde? Das ist viel Tee!

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

sada Loše Mira Dobro

_____ jutro? Četvrt je do šest navečer!

Bedeutung: Guten Morgen? Es ist Viertel vor sechs am Abend!

Loše Dobro sada Mira

Meni je _____ jutro. Tek sam ustao.

Bedeutung: Für mich ist jetzt Morgen. Ich bin gerade erst aufgestanden.

Loše Dobro Mira sada

_____ kaže da si bolesna. Kako se osjećaš?

Bedeutung: Mira sagt, du bist krank. Wie fühlst du dich?

Mira Dobro Loše sada

_____. Ali malo bolje nego jutros.

Bedeutung: Schlecht. Aber etwas besser als heute Morgen.

Dobro Mira lijek sada

Treba mi _____ za grlo. Ali ljekarna se zatvara u šest.

Bedeutung: Ich brauche ein Medikament für meinen Hals. Aber die Apotheke schließt um sechs.

SZENE 39 • GRAMMATIK

Prije jela, poslije jela

Handlungen ordnen und Medikamente einnehmen

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Ein schlechter Tag

Kroatisch

Online lesen & hören



Handlungen ordnen und Medikamente einnehmen

Prije • poslije • nakon verlangen den Genitiv: **prije jela, poslije jela, nakon koncerta**. Das sind gewöhnliche Zeitangaben, keine andere Zeitform des Verbs.

Prema uputama na pakiranju bedeutet gemäß den Anweisungen auf der Packung. **Uzimati** bedeutet nehmen; verwechsle bei einer ganzen Wendung die Einnahme eines Medikaments nicht mit dem Nehmen einer Straßenbahnfahrkarte oder eines Gegenstands.

Tek sam ustao • ustala bedeutet ich bin gerade erst aufgestanden und ist eine tatsächliche Perfektform. **Za dvije minute** bedeutet in zwei Minuten. **Čepići za uši** sind Ohrstöpsel; **uši** ist der Plural von Ohr, keine Geschlechtsvariante der lernenden Person.

Muster	Beispiel	Bedeutung
jela	Uzimam lijek poslije jela.	Ich nehme das Medikament nach dem Essen.
doručka	Tuširam se prije doručka.	Ich dusche vor dem Frühstück.
uputama	Uzimam lijek prema uputama.	Ich nehme Medikamente gemäß den Anweisungen ein.
minute	Zatvaramo za dvije minute.	Wir schließen in zwei Minuten.

Uzimam lijek poslije jela.

Ich nehme das Medikament nach dem Essen.

Tuširam se prije doručka.

Ich dusche vor dem Frühstück.

Uzimam lijek prema uputama.

Ich nehme Medikamente gemäß den Anweisungen ein.

Zatvaramo za dvije minute.

Wir schließen in zwei Minuten.

Tek sam ustala (ustao).

Ich bin gerade aufgestanden.

Želim čepiće za uši.

Ich möchte Ohrstöpsel.

Bolje mi je nego jutros.

Mir geht es besser als heute Morgen.

Lijek je devet eura devedeset.

Das Medikament kostet neun Euro neunzig.

GRAMMATIK**G1) ACHE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER**

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

- 1 Uzimam lijek poslije jela.

Bedeutung: Ich nehme das Medikament nach dem Essen.

- 2 Tuširam se prije doručka.

Bedeutung: Ich dusche vor dem Frühstück.

- 3 Uzimam lijek prema uputama.

Bedeutung: Ich nehme Medikamente gemäß den Anweisungen ein.

- 4 Zatvaramo za dvije minute.

Bedeutung: Wir schließen in zwei Minuten.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die deutsche Bedeutung und das Muster in dieser Einheit.

1 Uzimam lijek poslije _____.

- ☐ A jelom
- ☐ B jelo
- ☐ C jela

Bedeutung: Ich nehme das Medikament nach dem Essen.

2 Tuširam se prije _____.

- ☐ A doručka
- ☐ B doručak
- ☐ C doručkom

Bedeutung: Ich dusche vor dem Frühstück.

3 Uzimam lijek prema _____.

- ☐ A upute
- ☐ B uputa
- ☐ C uputama

Bedeutung: Ich nehme Medikamente gemäß den Anweisungen ein.

4 Zatvaramo za dvije _____.

- ☐ A minutama
- ☐ B minute
- ☐ C minuta

Bedeutung: Wir schließen in zwei Minuten.

5 Tek sam _____.

- ☐ A ustali
- ☐ B ustalo
- ☐ C ustala

Bedeutung: Ich bin gerade aufgestanden.

6 Želim čepiće za _____.

- ☐ A ušima
- ☐ B uho
- ☐ C uši

Bedeutung: Ich möchte Ohrstöpsel.

7 Bolje mi je nego _____.

- ☐ A jutros
- ☐ B jučer
- ☐ C sutra

Bedeutung: Mir geht es besser als heute Morgen.

8 Lijek je devet eura _____.

- ☐ A šezdeset
- ☐ B deset
- ☐ C devedeset

Bedeutung: Das Medikament kostet neun Euro neunzig.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE NACHRICHTEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

uputama upute

Uzimam lijek prema _____.

Bedeutung: Ich nehme Medikamente gemäß den Anweisungen ein.

minute minuta

Zatvaramo za dvije _____.

Bedeutung: Wir schließen in zwei Minuten.

ustala ustalo

Tek sam _____.

Bedeutung: Ich bin gerade aufgestanden.

uši uho

Želim čepiće za _____.

Bedeutung: Ich möchte Ohrstöpsel.

jutros sutra

Bolje mi je nego _____.

Bedeutung: Mir geht es besser als heute Morgen.

devedeset šezdeset

Lijek je devet eura _____.

Bedeutung: Das Medikament kostet neun Euro neunzig.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 lijek jela. Uzimam poslije

Bedeutung: Ich nehme das Medikament nach dem Essen.

2 se doručka. prije Tuširam

Bedeutung: Ich dusche vor dem Frühstück.

3 uputama. prema Uzimam lijek

Bedeutung: Ich nehme Medikamente gemäß den Anweisungen ein.

4 minute. dvije za Zatvaramo

Bedeutung: Wir schließen in zwei Minuten.

5 Tek sam ustala.

Bedeutung: Ich bin gerade aufgestanden.

- 6 Želim čepiće uši. za

Bedeutung: Ich möchte Ohrstöpsel.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Ich nehme das Medikament nach dem Essen. Du sagst:

- ☐ A Uzimam lijek poslije jela.
- ☐ B Uzimam lijek poslije jelo.

2 Ich dusche vor dem Frühstück. Du sagst:

- ☐ A Tuširam se prije doručka.
- ☐ B Tuširam se prije doručak.

3 Ich nehme Medikamente gemäß den Anweisungen ein. Du sagst:

- ☐ A Uzimam lijek prema uputama.
- ☐ B Uzimam lijek prema upute.

4 Wir schließen in zwei Minuten. Du sagst:

- ☐ A Zatvaramo za dvije minuta.
- ☐ B Zatvaramo za dvije minute.

G6) VERBINDE DIE NACHRICHTEN MIT IHREN BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|--|--|
| ☐ 1 Uzimam lijek prema uputama. | ☐ A Ich nehme das Medikament nach dem Essen. |
| ☐ 2 Želim čepiće za uši. | ☐ B Wir schließen in zwei Minuten. |
| ☐ 3 Bolje mi je nego jutros. | ☐ C Ich dusche vor dem Frühstück. |
| ☐ 4 Tek sam ustala. | ☐ D Das Medikament kostet neun Euro neunzig. |
| ☐ 5 Zatvaramo za dvije minute. | ☐ E Ich nehme Medikamente gemäß den Anweisungen ein. |
| ☐ 6 Lijek je devet eura devedeset. | ☐ F Ich möchte Ohrstöpsel. |

- 7 Tuširam se prije doručka. G Ich bin gerade aufgestanden.
- 8 Uzimam lijek poslije jela. H Mir geht es besser als heute Morgen.